

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Донецкий государственный университет»

Кафедра английского языка для естественных  
и гуманитарных специальностей



УТВЕРЖДАЮ

проректор

П.А. Машаров

«29» марта 2024 г.

МП

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Укрупненная группа направлений подготовки	27.00.00	Управление в технических системах
Программа высшего образования		Программа магистратуры
Направление подготовки	27.04.01	Стандартизация и метрология
Магистерская программа		Испытания и сертификация
Квалификация		Магистр
Форма обучения		Очная, заочная

Рабочая программа адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024

Рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык»** для обучающихся по направлению подготовки 27.04.01 Стандартизация и метрология, магистерской программы «Испытания и сертификация», составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 27.04.01 Стандартизация и метрология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 11 августа 2020 г. № 943, Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утверждённого приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06.04.2021 г. № 245 (с изменениями и дополнениями), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:

старший преподаватель кафедры английского языка для естественных и гуманитарных специальностей.



Л.А. Онипченко

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английского языка для естественных и гуманитарных специальностей  
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой



Е.В. Филатова

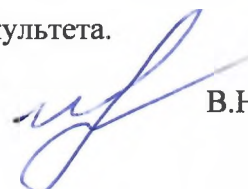
СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана физико-технического факультета  
28.03.2024 г.



С.А. Фоменко

Учебно-методическая комиссия физико-технического факультета.  
Протокол от 27.03.2024 г. № 2.  
Председатель



В.Н. Котенко

Руководитель основной профессиональной образовательной программы,  
доц., канд. физ.-мат. наук, ст. научн. сотр.  
26.03.2024 г.



П.В. Асланов

## 1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной:

Изучение данной дисциплины основывается на базе программы бакалавриата: «Иностранный язык»;

Знания и умения, полученные в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык» являются основой для ведения плодотворной деятельности по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере профессиональной коммуникации.

1.2. Дисциплины, курсовые работы и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

Иностранный язык на базе программы бакалавриата (обязательная).

## 2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	27.04.01 Стандартизация и метрология (Магистерская программа: Испытание и сертификация)
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.3. Иностранный язык
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц / всего часов	Оч. 5 /89, з, оч. 5/108

### 2.1.Распределение часов по формам и периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы + контроль	всего	
Очная	1	1	–		34	55	89	экзамен
Очная, всего			–		34	55	89	экзамен
Заочная	1	1		–	6	102	108	экзамен
<b>Заочная, всего</b>					<b>6</b>	<b>102</b>	<b>108</b>	<b>Экзамен</b>

## 3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования (в бакалавриате);

Овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, а также для дальнейшего обучения в аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области.

**4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ  
ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ  
И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

Компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.	УК-4.1.1. Знает принципы коммуникации в профессиональной этике. УК-4.1.2. Знает факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии. УК-4.1.3. Знает характеристики коммуникационных потоков. УК-4.1.4. Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам. УК-4.1.5. Умеет производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке.
	УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.	УК-4.2.1. Знает основные методы исследования. УК-4.2.2. Знает пути освоения новых методов и новых сфер профессиональной деятельности. УК-4.2.3. Умеет анализировать результаты научных исследований. УК-4.2.4. Умеет использовать экспериментальные и теоретические методы исследования в профессиональной деятельности.

**5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
General characteristics of business	General characteristics of business
Academic communicating	Academic communicating
Formal, neutral language	Formal, neutral language
Informal language	Informal language
Business letters, e-mails, faxes.	Business letters, e-mails, faxes.
Typical clichés.	Typical clichés.
Structure.	Structure.
Punctuation.	Punctuation.
Content.	Content.
Effective beginning.	Effective beginning.
Contact with audience.	Contact with audience.
Participation in discussion.	Participation in discussion.
Giving effective presentations.	Giving effective presentations.
Speaking at scientific conferences, meetings.	Speaking at scientific conferences, meetings.

## 6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Форма обучения – очная, курс – 1, семестр – 1

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+К	Всего
General characteristics of business	–	–	3	4	7
Academic communicating	–	–	3	4	7
Formal, neutral language	–	–	3	4	7
Informal language	–	–	3	4	7
Business letters, e-mails, faxes.	–	–	3	4	7
Typical clichés.	–	–	3	4	7
Structure.	–	–	3	4	7
Punctuation.	–	–	3	4	7
Content.	–	–	2	4	6
Effective beginning.	–	–	2	4	6
Contact with audience.	–	–	2	4	6
Participation in discussion.	–	–	2	4	6
Giving effective presentations.	–	–	1	4	5
Speaking at scientific conferences, meetings.	–	–	1	3	4
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР	–	–	34	55	89

### 6.2 Форма обучения – заочная, курс – 1, семестр – 1

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+К	Всего
Personal identification	–	1	1	15	16
General academic / professional environment	–		1	15	16
Higher education abroad	–		1	15	16
Basic English for Algebra	–		1	15	16
Basic English for Geometry	–		1	20	21
Introduction to major subject	–		1	22	23
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР	–		6	102	108

## 7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 7.1. Контрольные вопросы

Introduce yourself.

Customs. Passport control.

Checking in/out (hotel).

Shopping.

Speaking about the weather.

Speaking about your family (photos, family trees, descriptions).

CVs.

Universities abroad.

Higher education abroad.

Programmes of academic exchange.

Presentation skills.

Clichés.

Structure of arguments.  
Discussing topical problems and events.

7.2. Темы презентаций (рефератов)  
Healthy computer work.  
Computers can wonders.  
The history of the Internet.  
Digitalization and it's problems nowadays

7.3. Образец содержания экзаменационного билета

### ДОНЕЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра английского языка для естественных и гуманитарных специальностей  
Образовательная программа магистратуры  
Направление подготовки Стандартизация и метрология  
(Магистерская программа: Испытание и сертификация )

Семестр	1
Учебная дисциплина	Иностранный язык
Форма обучения	очная -заочная

#### БИЛЕТ № 1

1. Do the grammar test № 1
2. Speak on the topic "What's your university like?"
3. Write an essay on the topic "The advantages of traditional publishing over e-publishing. Give specific reasons to support your answer."
4. Read the given text and do the tasks

Утверждено на заседании кафедры английского языка для естественных и гуманитарных специальностей

#### БИЛЕТ № 1

1. Do the grammar test № 1  
Grammar multiple-choice questions to incomplete sentences
1. If love is \_\_\_\_ kind of echo, the love poem is its mirror.  
a) the c) a  
b) – d) an
2. You never know what will happen \_\_\_\_ five or ten years.  
a) through c) at  
b) of d) in

### 8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже. Организационно-учебная работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время проведения практических занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала и т.п.).

## 8.1. Семестр 1

Номера разделов	Виды работ	Максимальное количество баллов
1-14	Организационно-учебная работа в аудитории	30
	Самостоятельная работа	10
	Модульная контрольная работа	20
	Экзамен	40
ИТОГО		100
Общий итог за семестр		100

## Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

## 9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- 1) для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.
- 2) для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- 3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- 1) для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
- 2) для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- 3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.

## 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в четвертом корпусе ДонГУ. Для проведения лабораторных занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя, выход в Интернет – проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в учебно-методическом кабинете Главного корпуса (ауд.405).

При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

## 11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

### 11.1. Основная литература

1. Онипченко Л.Н. Английский язык для магистрантов: Professional English: Maths and IT [Электронный ресурс]: учебное пособие. / Л. Н. Онипченко, А. М. Шевлякова. – Донецк : ДонГУ, 2017. – Электронные данные (1 файл).
2. Завгородняя Р. В. English for communication in academic and professional spheres [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по английскому языку / Р. В. Завгородняя, Л. Н. Онипченко, А. М. Шевлякова. – Донецк : ДонГУ, 2017. – Электронные данные (1 файл).
3. Онипченко Л.Н. ESP for Maths [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Л. Н. Онипченко, А. М. Шевлякова. – Донецк : ДонГУ, 2017. – Электронные данные (1 файл).

### 11.2. Дополнительная литература

1. Дорожкина В. П. Английский язык для студентов-математиков [Текст] : учебник / В. П. Дорожкина ; Под общ. ред. В. А. Скворцова. – 3-е изд. – Москва : Астрель : АСТ, 2006. – 490 с.
2. Longman Dictionary of English Language and Culture : Gets to the heart of the language. – 2.ed. – Edinburgh : Longman, 1998. – 1568 p.



## 12. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019- . – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.
2. **eLIBRARY.RU:** научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
3. Научная электронная библиотека **«КиберЛенинка»:** сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014- . – URL: <https://cyberleninka.ru/>. – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
4. Электронно-библиотечная система **«Лань»:** [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
5. **ЭБС Юрайт:** электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://biblio-online.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ:** сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016- . – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.
8. **Электронный архив ДонГУ:** раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный.

## 13. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614)
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919)
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений)
4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).